

**No. 182.—THE CULGOA RIVER.**

**By J. W. Foott, Esq.**

<table>
<thead>
<tr>
<th>Australian Word</th>
<th>English Equivalent</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Kangaroo</td>
<td>koola</td>
</tr>
<tr>
<td>Opossum</td>
<td>kooki</td>
</tr>
<tr>
<td>Tame dog</td>
<td>goondahl</td>
</tr>
<tr>
<td>Wild dog</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Emu</td>
<td>woorin</td>
</tr>
<tr>
<td>Black duck</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Wood duck</td>
<td>burga</td>
</tr>
<tr>
<td>Pelican</td>
<td>yoolira</td>
</tr>
<tr>
<td>Laughing jackass</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Native companion</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>White cockatoo</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Crow</td>
<td>waukin</td>
</tr>
<tr>
<td>Swan</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Egg</td>
<td>kuppin</td>
</tr>
<tr>
<td>Track of a foot</td>
<td>tinna</td>
</tr>
<tr>
<td>Fish</td>
<td>kooya</td>
</tr>
<tr>
<td>Lobster</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Crayfish</td>
<td>mamaroo</td>
</tr>
<tr>
<td>Mosquito</td>
<td>bothine</td>
</tr>
<tr>
<td>Fly</td>
<td>mookine</td>
</tr>
<tr>
<td>Snake</td>
<td>kalin</td>
</tr>
<tr>
<td>The Blacks</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>A Blackfellow</td>
<td>meyne</td>
</tr>
<tr>
<td>A Black woman</td>
<td>mookin</td>
</tr>
<tr>
<td>Nose</td>
<td>wooroo</td>
</tr>
<tr>
<td>Hand</td>
<td>myra</td>
</tr>
<tr>
<td>2 Blacks</td>
<td>kubbo meyne</td>
</tr>
<tr>
<td>3 Blacks</td>
<td>booragoolam meyne</td>
</tr>
<tr>
<td>One</td>
<td>yahumun</td>
</tr>
<tr>
<td>Two</td>
<td>kubbo</td>
</tr>
<tr>
<td>Three</td>
<td>booragoolam</td>
</tr>
<tr>
<td>Four</td>
<td>kubbo-kubbo</td>
</tr>
<tr>
<td>Father</td>
<td>buthine</td>
</tr>
<tr>
<td>Mother</td>
<td>kya</td>
</tr>
<tr>
<td>Sister-Elder</td>
<td>bubba</td>
</tr>
<tr>
<td>&quot; Younger</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Brother-Elder</td>
<td>moen</td>
</tr>
<tr>
<td>&quot; Younger</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>A young man</td>
<td>yarragoonya</td>
</tr>
<tr>
<td>An old man</td>
<td>watoon</td>
</tr>
<tr>
<td>An old woman</td>
<td>mookin</td>
</tr>
<tr>
<td>A baby</td>
<td>koothara</td>
</tr>
<tr>
<td>A White man</td>
<td>goen</td>
</tr>
<tr>
<td>Children</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Head</td>
<td>bambo</td>
</tr>
<tr>
<td>Eye</td>
<td>mael</td>
</tr>
<tr>
<td>Far</td>
<td>binna</td>
</tr>
</tbody>
</table>
THE CULGOA RIVER.

No. 182.—The Culgoa River—continued.

Mouth - - tha. | Boomerang -
Teeth - - thirra. | Hill - -
Hair of the head - mulline. | Wood - - wala.
Beard - - yerine. | Stone - -
Thunder - - woolnoo. | Camp - - noora.
Grass - - yowy. | Yes - - kyla.
Tongue - - tulline. | No - - wulla.
Stomach - - toogoo. | - - nathu.
Breasts - - numma. | You - - yindoo.
Thigh - - thurra. | Bark - - toomgoon.
Foot - - tinna. | Good - - murringull.
Bone - - minga. | Bad - - yooral.
Blood - - gooine. | Sweet - -
Skin - - | Food - -
Fat - - tundy. | Hungry - kundool.
Bowels - - | Thirsty -
Excrement - | Eat - - thakoo.
War-spear - - millayra. | Sleep - - woonadra.
Reed-spear - - not used. | Drink - -
Throwing-stick - - not used. | Walk - - yendra.
Shield - - boorgoo. | See - - nengera.
Tomahawk - - thowin. | Sit - - nee endera.
Canoe - - toongoon. | Yesterday - kunyagoonda.
Sun - - thoory. | To-day - - kunya.
Moon - - keean. | To-morrow - kunyabuttla.
Star - - mirrin. | Where are the theaminda
Light - - beea. | Blacks? meyne?
Dark - - | I don't know wulla nahree.
Cold - - munda. | Plenty - - thoo.
Heat - - wirrn. | Big - - thara.
Day - - | Little - - kidya.
Night - - | Dead - - booga.
Fire - - wee. | By-and-by - - burray.
Water - - nappa. | Come on - - thinala.
Smoke - - thoo-ga. | Milk - -
Ground - - | Eaglehawk -
Wind - - yerga. | Wild turkey
Rain - - boordoo. | Wife - -